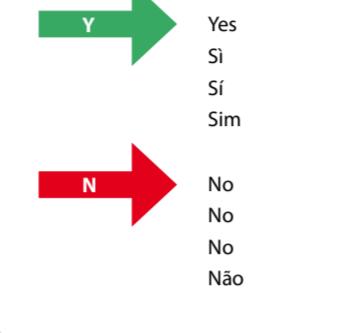


EN Wi-Fi/Network Setup Guide

IT Guida di impostazione di rete/
Wi-FiES Manual de configuración de la
red/Wi-FiPT Guia de Configuração de
Rede/Wi-Fi

Setup Method
Metodo di impostazione
Método de configuración
Método de Configuração

1



Windows Vista

- Select Start > Control Panel > View network status and tasks.
- Click Manage network connections.
- On the window that appears, answer question ①.

- Selezionare Start > Pannello di controllo > Visualizzatore della rete e attività.
- Fare clic su Gestisci connessioni di rete.
- Nella finestra visualizzata, rispondere alla domanda ①.

- Seleccione Inicio > Panel de control > Ver el estado y las tareas de red.
- Haga clic en Administrar conexiones de red.
- En la ventana que aparece, responda a la pregunta ①.

- Seleccione Iniciar > Painel de Controlo > Conexões de rede e Internet.
- Haga clic en Conexões de red.
- En la ventana que aparece, responda a la pregunta ①.

- Selecionar Iniciar > Painel de Controlo > Ligações de rede e de Internet.
- Clique em Ligações de rede.
- Na janela que aparece, responda à questão ①.

Windows XP

- Select Start > Control Panel > Network and Internet Connections.
- Click Network Connections.
- On the window that appears, answer question ①.

- Selezionare Start > Pannello di controllo > Rete e connessioni Internet.
- Fare clic su Connessioni di rete.
- Nella finestra visualizzata, rispondere alla domanda ①.

- Seleccione Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet.
- Haga clic en Conexiones de red.
- En la ventana que aparece, responda a la pregunta ①.

- Selecionar Iniciar > Painel de Controlo > Ligações de rede e de Internet.
- Clique em Ligações de rede.
- Na janela que aparece, responda à questão ①.

Mac OS X

- Select System Preferences from the Apple Menu.
- Click Network icon.
- On the window that appears, proceed to ②.

- Selezione Preferenze di Sistema dal menu Apple.
- Fare clic sull'icona Network.
- Nella finestra visualizzata, procedere a ②.

- En el menú Apple, seleccione Preferencias del sistema.
- Haga clic en el ícono Red.
- En la ventana que aparece, vaya a ②.

- Seleccione Preferencias do sistema no menu Apple.
- Clique no ícone Rede.
- Na janela que aparece, avance para ②.



Copyright © 2009 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Printed in XXXXXX

Q1



Look for the Wireless Network Connection icon.

Cercare l'icona Connessione rete wireless.

Busque el ícono Conexión de red inalámbrica.

Procure o ícone Ligação de rede sem fios.

Does the **Wireless Network Connection** icon have a red **X**?
L'Icona Connessione rete wireless presenta una **X** rossa?
¿El ícono **Conexión de red inalámbrica** tiene un **X** rojo?
O ícone **Ligaçao de rede sem fios** tem um **X** vermelho?

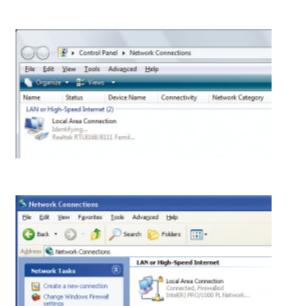
- N** Wireless LAN (Wi-Fi) connection is available in the current environment.
La connessione LAN wireless (Wi-Fi) è disponibile nell'ambiente corrente.
Está disponible una conexión de red LAN inalámbrica (Wi-Fi) en el entorno actual.
A ligação LAN sem fios (Wi-Fi) está disponível no ambiente actual.

- Y** Wireless LAN (Ad Hoc) connection is available in the current environment.
La connessione LAN wireless (Ad Hoc) è disponibile nell'ambiente corrente.
Está disponible una conexión de red LAN inalámbrica (Ad hoc) en el entorno actual.
A ligação LAN sem fios (Ad Hoc) está disponível no ambiente actual.

Wi-Fi Connection
Connessione Wi-Fi
Conexión Wi-Fi
Ligaçao Wi-Fi

Proceed to section 2.
Procedere alla sezione 2.
Vaya a la sección 2.
Avance para a secção 2.

Q2



Does the **Local Area Connection** icon have a red **X**?
L'Icona Connessione alla rete locale presenta una **X** rossa?
¿El ícono **Conexión de área local** tiene un **X** rojo?
O ícone **Ligaçao de área local** tem um **X** vermelho?

- N** Wired LAN connection is available in the current environment.
La connessione LAN cablata è disponibile nell'ambiente corrente.
Está disponible una conexión de red LAN cableada en el entorno actual.
A ligação LAN com fios está disponível no ambiente actual.

- Y** Network connection is not available in the current environment.
La connessione di rete non è disponibile nell'ambiente corrente.
No hay ninguna conexión de red disponible en el entorno actual.
A ligação de rede não está disponível no ambiente actual.

Wired LAN Connection
Connessione LAN cablata
Conexión de LAN cableada
Ligaçao LAN com fios

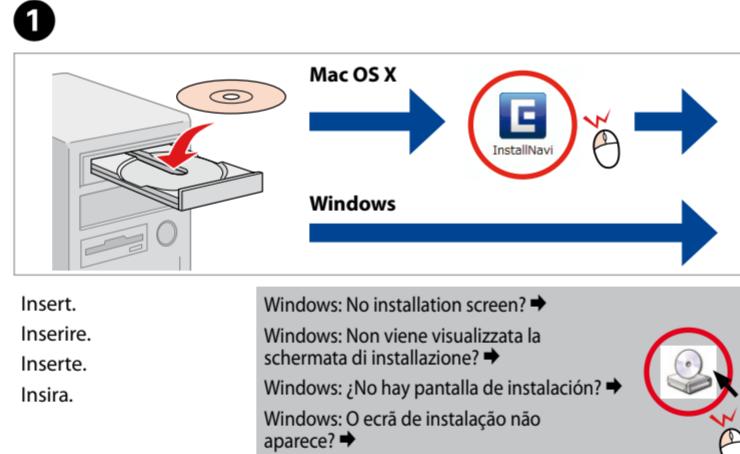
Proceed to section 2.
Procedere alla sezione 2.
Vaya a la sección 2.
Avance para a secção 2.

You are currently unable to set up a Wi-Fi connection with your printer. You need to set up a wireless router to proceed further.
Non è attualmente possibile impostare una connessione Wi-Fi con la stampante.
Per procedere ulteriormente, occorre impostare un router wireless.
Ahora no puede configurar una conexión Wi-Fi con su impresora. Tiene que configurar un enrutador inalámbrico para continuar.
Não consegue configurar uma ligação Wi-Fi com a impressora. Tem de configurar um router sem fios para poder avançar.

2

Installation for Wi-Fi or
Wired EthernetInstallazione per Wi-Fi o
Ethernet cablataInstalación para Wi-Fi o
Ethernet cableadaInstalação para Wi-Fi ou
Ethernet com fios

For Mac OS, QuickTime ver. 7 or later is required.
Per Mac OS è necessario QuickTime 7 o versione successiva.
Para Mac OS, se requiere la versión 7, o posterior, de QuickTime.
Para Mac OS, é necessária a versão 7 ou posterior do QuickTime.



Insert.
Inserire.
Inserte.
Insira.

Windows: No installation screen? →
Windows: Non viene visualizzata la schermata di installazione? →
Windows: ¿No hay pantalla de instalación? →
Windows: O ecrã de instalação não aparece? →

Select Easy Install.
Selezionare Installazione rapida.
Seleccione Instalación simple.
Selecionar Instalação Fácil.

Select Agree, then click Next.
Selezionare Accetto, quindi fare clic su Avanti.
Si está de acuerdo, seleccione Acepto y haga clic en Siguierte.
Selecionar Aceitar e clique em Seguinte.

Click Install.
Fare clic su Installa.
Haga clic en Instalar.
Clique em Instalar.

Select Network connection, then click Next.
Selezionare la connessione di rete, quindi fare clic su Avanti.
Seleccione la conexión de red y haga clic en Siguierte.
Seleccione Ligação de rede e clique em Seguinte.

If the window on the left does not appear, you need to do steps ⑪ and ⑫.
Se la finestra a sinistra non appare, occorre eseguire i passaggi ⑪ e ⑫.
Si no aparece la ventana de la izquierda, tiene que realizar los pasos ⑪ y ⑫.
Se a janela à esquerda não aparecer, tem de executar as operações ⑪ e ⑫.

6

Select Yes, then click Next.
Selezionare Sì, quindi fare clic su Avanti.

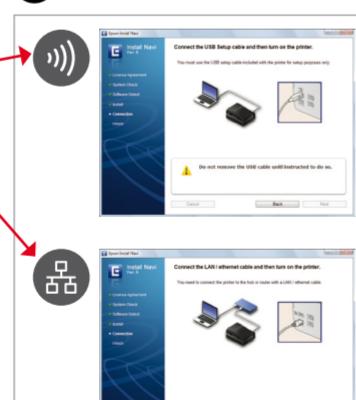
Seleccione Sí y haga clic en Siguierte.

Seleccione Sim e clique em Seguinte.

Select your connection type, then click Next.
Selezionare il tipo di connessione, quindi fare clic su Avanti.

Seleccione el tipo de su conexión y haga clic en Siguierte.

Seleccione o tipo de ligação e clique em Seguinte.



For Wi-Fi (including Ad Hoc), connect a USB cable.
Per Wi-Fi (include Ad Hoc), collegare un cavo USB.
Para Wi-Fi (Ad hoc incluida), conecte un cable USB.

Para Wi-Fi (incluyendo Ad Hoc), ligue um cabo USB.

For wired ethernet LAN, connect a LAN cable.
Per LAN Ethernet cablata, collegare un cavo LAN.

Para una LAN Ethernet cableada, conecte un cable de LAN.

Para uma LAN Ethernet com fios, ligue um cabo LAN.

Click Next.
Fare clic su Avanti.
Haga clic en Siguierte.
Clique em Seguinte.

For a wired ethernet LAN connection, skip to ⑬.
Per una connessione LAN Ethernet cablata, passare a ⑬.

Para una conexión de LAN Ethernet cableada, vaya a ⑬.

Para uma ligação LAN Ethernet com fios, avance para ⑬.

Click Next.
Fare clic su Avanti.
Haga clic en Siguierte.
Clique em Seguinte.

Click Yes, then proceed to ⑬.
Fare clic su Sì, quindi procedere a ⑬.

Haga clic en Sí y vaya a ⑬.

Clique em Sim e avance para ⑬.

If the window on the left does not appear, you need to do steps ⑪ and ⑫.
Se la finestra a sinistra no aparece, proceder a ⑪ y ⑫.

Si no aparece la ventana de la izquierda, proceder a ⑪ y ⑫.

Se a janela à esquerda não aparecer, proceder a ⑪ e ⑫.

Select Yes, then click Next.
Fare clic su Sì, quindi procedere a ⑬.

Haga clic en Sí y vaya a ⑬.

Clique em Sim e avance para ⑬.

Set up is now complete.
L'impostazione è ora completa.

Ya ha terminado la configuración.

A configuração está concluída.

About the OPEN SOURCE SOFTWARE LICENSE : In addition to software program rights owned by Seiko Epson Corporation, this product also includes open source software. Refer to OSS.pdf in the Software CD-ROM (\Manual\OSS\Language folder) for a list of open source software and software license terms applied to this printer.

Select a network name (SSID), then click Next.

Selezionare un nome di rete (SSID), quindi fare clic su Avanti.

Seleccione un nombre de red (SSID) y haga clic en Siguierte.

Seleccione um nome de rede (SSID) e clique em Seguinte.

If you specified an IP address, the window on the left appears. In that case, enter the values shown, clear Default Gateway, and then click Next.

Se è stato specificato un indirizzo IP, appare la finestra di sinistra. In tal caso, immettere i valori visualizzati, deselezionare Gateway predefinito, quindi fare clic su Avanti.

Si ha especificado una dirección IP, aparecerá la ventana de la izquierda. En ese caso, escribir los valores mostrados, anular la selección de Puerta de enlace predeterminada y hacer clic en Siguierte.

Se especificou um endereço IP, a janela à esquerda aparece. Nesse caso, insira os valores indicados, desactive Gateway predefinido e clique em Seguinte.

Click Finish.

Fare clic su Fine.

Haga clic en Finalizar.

Clique em Terminar.

Select a security key, then click Next.

Immettere la chiave di protezione, quindi fare clic su Avanti.

Escriba la clave de seguridad y haga clic en Siguierte.

Insira a chave de segurança e clique em Seguinte.

Communicating with the printer. Please wait.

Comunicazione in corso con la stampante. Attendere.

Comunicando con la impresora. Espere, por favor.

A comunicar com a impressora. Aguarde.

If you specified an IP address, the window on the left appears. In that case, enter the values shown, clear Default Gateway, and then click Next.

Se è stato specificato un indirizzo IP, appare la finestra di sinistra. In tal caso, immettere i valori visualizzati, deselezionare Gateway predefinito, quindi fare clic su Avanti.

Si ha especificado una dirección IP, aparecerá la ventana de la izquierda. En ese caso, escribir los valores mostrados, anular la selección de Puerta de enlace predeterminada y hacer clic en Siguierte.

Se especificou um endereço IP, a janela à esquerda aparece. Nesse caso, insira os valores indicados, desactive Gateway predefinido e clique em Seguinte.

If no network name (SSID) appears, refer to Help.

Se non appare il nome di rete (SSID), vedere la guida.

Si no aparece ningún nombre de red (SSID), consulte la Ayuda.

Se não aparecer nenhum nome de rede (SSID), consulte a Ajuda.

Enter Security key.

Immetti la chiave di protezione.

Escribir la clave de seguridad.

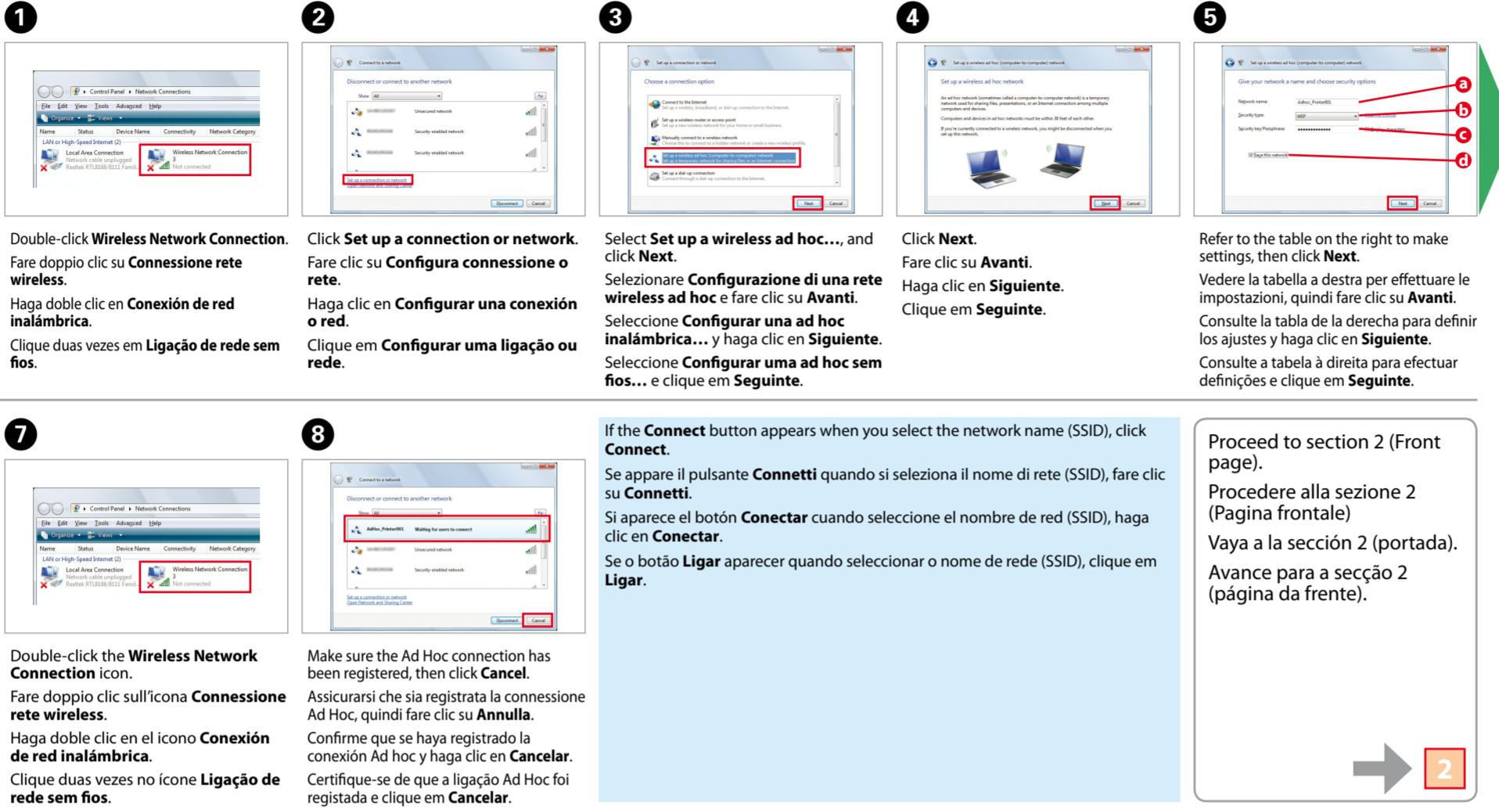
Inserir a chave de segurança.

Ad Hoc Settings on the Computer
Impostazioni Ad Hoc sul computer
Ajustes de Ad hoc en el ordenador
Definições Ad Hoc no Computador

The procedure to set up Ad Hoc by computer depends on your OS, computer, and the manufacturer of your wireless devices. For details, refer to the documentation of the wireless devices or contact the manufacturer's customer support. The following section describes setup for Windows XP or Vista standard settings.
La procedura per l'impostazione Ad Hoc tramite computer dipende dal sistema operativo, dal computer e dal produttore dei dispositivi wireless. Per dettagli, vedere la documentazione dei dispositivi wireless o contattare l'assistenza clienti del produttore. Nella sezione che segue viene descritta l'impostazione standard per Windows XP o Vista.
El procedimiento para configurar Ad hoc con el ordenador varía según el sistema operativo, el ordenador y el fabricante de sus dispositivos inalámbricos. Para más información, consulte la documentación de los dispositivos inalámbricos o diríjase al servicio al cliente del fabricante. En la siguiente sección se describe la configuración para los ajustes estándar de Windows XP o Vista.
O procedimento para configurar Ad Hoc por computador depende do SO, do computador e do fabricante dos dispositivos sem fios. Para informações, consulte a documentação desses dispositivos ou entre em contato com a assistência ao cliente do fabricante. A seção seguinte descreve a configuração para definições padrão do Windows XP ou Vista.

Even if you have a wireless network connection, the printer and computer may not be able to communicate in your environment when you make the Ad Hoc settings described in this section. Set up an Ad Hoc connection only when you use direct wireless communication between the printer and computer.
Anche se la connessione di rete wireless è disponibile, la stampante e il computer potrebbero non comunicare nell'ambiente di rete quando si effettuano le impostazioni Ad Hoc descritte in questa sezione. Impostare una connessione Ad Hoc solo quando si utilizza la comunicazione wireless diretta tra stampante e computer.
Aunque tenga una conexión de red inalámbrica, puede ocurrir que la impresora y el ordenador no logren comunicarse en su entorno cuando configure los ajustes de Ad hoc descritos en esta sección. Configure una conexión Ad hoc únicamente si usa la comunicación inalámbrica directa entre la impresora y el ordenador.
Mesmo que tenha uma ligação de rede sem fios, a impressora e o computador podem não conseguir comunicar no ambiente quando efectua as definições Ad Hoc descritas nesta secção. Configure uma ligação Ad Hoc apenas quando utilizar uma comunicação sem fios directa entre a impressora e o computador.

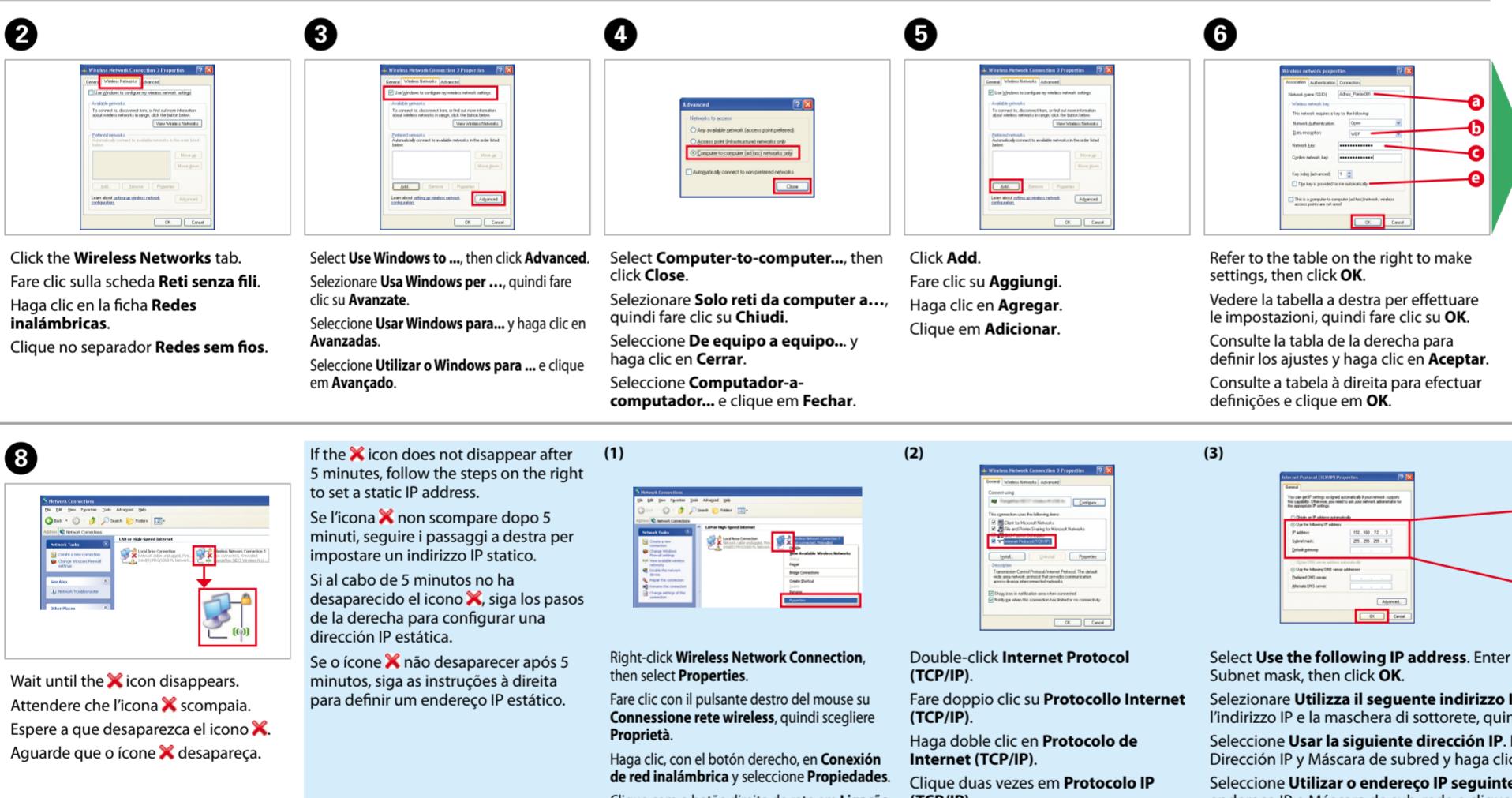
Windows Vista



a	Network name (SSID) Enter a name using any of the characters on the right. Nome rete: (SSID) Immettere un nome utilizzando i caratteri sulla destra. Nombre de red: (SSID) Escriba un nombre con cualquiera de los caracteres de la derecha. Nome de rede: (SSID) Insira um nome utilizando quaisquer dos caracteres à direita.	0123456789 !#\$%&()^+,-/:; ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmn opqrstuvwxyzxyz [\\]`{}~<->?@
b	Security type: Select WEP. Tipo di protezione: Selezionare WEP. Tipo de seguridad: Seleccione WEP. Tipo de segurança: Selecionar WEP.	
c	Security key: Enter a word using 5 or 13 characters (e.g. epson). Chiave di protezione: Immettere una parola utilizzando da 5 a 13 caratteri (ad es. epson). Clave de seguridad: Escriba una palabra de 5 ó 13 caracteres (por ej.: epson). Chave de segurança: Insira uma palavra com 5 ou 13 caracteres (ex.: epson).	
d	(Windows Vista) Save this network: Select this checkbox. Salva questa rete: Selezionare questa casella di controllo. Guardar esta red: Active esta casilla. Guardar esta rede: Selecionar esta caixa.	
e	(Windows XP) The key is provided for me automatically: Clear this box to enter the security key. Chiave fornita automaticamente: Deselezionare questa casella per immettere la chiave di protezione. Me proporcionan la clave automáticamente: Desactive esta casilla para escribir la clave de seguridad. A chave é fornecida automaticamente: Desactive esta caixa para inserir a chave de segurança.	

Windows XP

Depending on your environment, you may not be able to use the function to obtain an IP address automatically. In that case, you need to set a static IP address. For details, refer to the documentation of your computer or wireless devices.
A seconda dell'ambiente in uso, potrebbe non essere possibile usare la funzione di assegnazione automatica dell'indirizzo IP. In tal caso, occorre impostare un indirizzo IP statico. Per dettagli, vedere la documentazione del computer o dei dispositivi wireless.
En algunos entornos no podrá usar la función para obtener una dirección IP automáticamente. En ese caso, tiene que configurar una dirección IP estática. Para más información, consulte la documentación de su ordenador o dispositivos inalámbricos.
Consoante o ambiente, pode não conseguir utilizar a função para obter um endereço IP automaticamente. Nesse caso, tem de definir um endereço IP estático. Para informações, consulte a documentação do computador ou dos dispositivos sem fios.



Proceed to section 2 (Front page).
Procedere alla sezione 2 (Pagina frontale).
Vaya a la sección 2 (portada).
Avance para a secção 2 (página da frente).

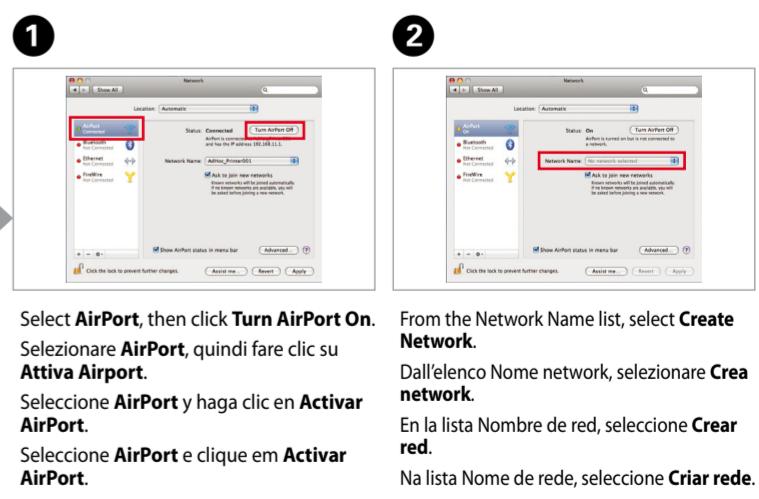
For Mac OS X

Per Mac OS X
En Mac OS X
Para Mac OS X

This section shows the case of Mac OS X v.10.5 as an example.
In questa sezione viene utilizzato Mac OS X v.10.5 come esempio.
En esta sección se muestra el ejemplo del caso de Mac OS X v.10.5.
Esta sección utiliza el caso del Mac OS X v.10.5 como ejemplo.



Air Port	Wireless LAN (Wi-Fi) connection is available. La connessione LAN wireless (Wi-Fi) è disponibile. Está disponível uma conexão de red LAN inalámbrica (Wi-Fi). A ligação LAN sem fios (Wi-Fi) está disponível.
Ethernet	Wired LAN connection is available. La connessione LAN cablata è disponibile. Está disponível uma conexão de LAN cableada. A ligação LAN com fios está disponível.



Proceed to section 2 (Front page).
Procedere alla sezione 2 (Pagina frontale).
Vaya a la sección 2 (portada).
Avance para a secção 2 (página da frente).

